

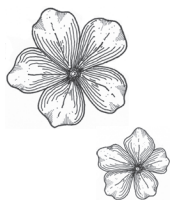
## Thinking and Acting in the Face of Oppression

,By Jen Wexler

.Canton , Massachusetts, USA

Farsi Translation:

Vida Mozafarih



تفکر و عمل کردن در مقابل ستم و سلطه

به قلم جن وکسلر

کانتون ، ماساچوست، امریکا.

ترجمه فارسی:

ویدا مظفریه



شهر بوستون ، ماساچوست امریکا، برای « آزادی بیان جناح راست» بمنظور برگزاری یک تظاهرات در ماه آگوست ۲۰۱۷، مجوز صادر کرده بود. یک جمعیت بسیار بیشتر از ۴۰ هزار نفر برای « مخالفت و اعتراض» به ایدئولوژی نژادپرستانه “برتری سفید پوستان بر سایر نژاد ها” که بوسیله خیلی از سخنرانان و تجمع کنندگان طرفداری شده بود، تجمع کردند.

در شهر من کانتون، که در جنوب بوستون قرار دارد، من جمعیتی را سازماندهی کرده ام تا برای جلوگیری از تغییرات آب و هوایی اقدام کرده برای ساختن جامعه ای عادلانه-نژادی قدم بردارند. اینکار شامل جنبه های فکری RC نیز می باشد.

دو روز قبل از «تظاهرات بوستون» و «اعتراض و مخالفت»، در صفحات Face-Book کانتون گفتگویی در این باره شروع شد؛ آسانتر بود اگر فقط به «اعتراض و مخالفت بوستون» می رفتیم اما صحبت Face-Book بنظر جالب می آمد که در شهر من فرصتی برای تغییر و تحول چیزها بوجود آورد.

در میان صحبت کسی پرسید آیا در شهر های مجاور تظاهرات وجود دارد؟ من از وجود سه تا خبر داشتم که اطلاع رسانی کردم. آنها مقدار زیادی عقاید سیاسی و احساسی شان را بیان کردند که شامل بیانات ناراحت کننده، هدفگرا و سرزنش کننده بود. سپس من از مردم پرسیدم آیا آنها میل دارند تظاهراتی را در شهر خودمان برای آینده بهتر جامعه مان و بر علیه نژادپرستی و هدف گیری مردم از جمله رنگین پوستان، مهاجرین و زنان، سازماندهی کنند.

ادامه....

## ترجمه ها

....ادامه

در مدت ۴۸ ساعت من یک تظاهرات صد نفره را سازماندهی کردم. این دقیقا همان چیزی بود که مردم میخواستند. ما اعلانات را درست کردیم، با هم خواندیم، شمع روشن کردیم و به یکدیگر گوش دادیم. ما روابط مان و جامعه مان را استحکام بخشیدیم، نشریه های محلی و تلویزیون واقعه را پخش کردند.

تصور می‌کنم این یک فرصت عالی بود برای نزدیک شدن به مردم و تغییر وضعیت در جامعه.



MACHU PICCHU, PERU • DIANE SHISK